



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 13.06.1995
KOM(95) 267 lopull.

95/0143 (ACC)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)

29 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3361/94
muuttamisesta eräiden Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevien tariffikiintiöiden
voimassaoloajan pidentämiseksi

(komission esittämä)

KOMISSIION TIEDONANTO NEUVOSTOLLE

Yhteisön kolme uutta jäsenvaltiota ovat liittymisasiakirjan nojalla soveltaneet Euroopan yhteisön yhteistä tullitariffia eräin poikkeuksin¹. Tämä on johtanut siihen, että jotkut niiden soveltamat tullit ovat nousseet. Eräissä tapauksissa niiden on jopa ollut pakko korottaa tullinsa sen tason yläpuolelle, jota ei GATTin yhteydessä aikaisemmin sovitun mukaisesti saisi ylittää (niin kutsutut "tullien sitomiset").²

Tämä on sallittua GATTin XXIV artiklan eli niiden määräysten nojalla, joilla sallitaan muun muassa tulliliittojen perustaminen. Tulliliiton on kuitenkin GATTin XXIV artiklan 6 kohdan mukaan tarjottava eräissä tapauksissa korvausta, joka voi muodostua muille tariffiryhmille asetettujen tullien alennuksista.³

Amerikan yhdysvallat on pyytänyt Euroopan yhteisöä myöntämään ainakin osan tästä korvauksesta viipymättä 1 päivästä tammikuuta 1995 alkaen, koska myös joidenkin tullien korotuksen kielteinen vaikutus uusiin jäsenvaltioihin suuntautuvaan Yhdysvaltojen vientiin on ollut havaittavissa heti edellä mainitusta päivästä alkaen.

Tarpeettomien kauppakiistojen välttämiseksi neuvosto on päättänyt (29 päivänä joulukuuta 1994 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 3361/94) antaa uusille jäsenvaltioille luvan soveltaa väliaikaisesti aiempia alempia tullejaan tiettyjen Yhdysvaltojen kannalta tärkeiden tuotteiden kiintiöihin kesäkuun 1995 loppuun saakka.

Siihen saakka, kun XXIV artiklan 6 kohdan mukaiset neuvottelut johtavat kokonaissopimuksen tekemiseen, ja rajoittamatta näiden neuvottelujen tulosten soveltamista, komissio ehdottaa, että aiemmin käyttöön otettua väliaikaista järjestelyä pidennetään ja kyseessä oleville tuotteille vahvistetaan samat kiintiöt ja tullit vielä kuudeksi kuukaudeksi eli 31 päivään joulukuuta 1995 saakka.

Tämän vuoksi komissio ehdottaa, että neuvosto antaa tämän tiedonannon liitteenä olevan asetuksen.

¹ Esim. 99 artikla ja 101 artikla.

² Vertaa GATTin II artikla.

³ GATT 1994, XXIV artiklan 5 kohdan tulkinta.

[REDACTED]

EHDOTUS:

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o

annettu

29 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3361/94
muuttamisesta eräiden Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevien tariffikiintiöiden
voimassaoloajan pidentämiseksi

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamisopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta 29 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3361/94*,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että:

- Itävalta, Suomi ja Ruotsi ovat soveltaneet yhteistä tullitariffia 1 päivästä tammikuuta 1995 alkaen liittymisehtoja koskevan asiakirjan 2 artiklan nojalla,
- neuvosto on 8 päivänä helmikuuta 1995 pidetyssä kokouksessaan valtuuttanut komission aloittamaan tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen 1994 (GATT 1994) XXIV artiklan 6 kohdan mukaiset neuvottelut,
- se, että uudet jäsenvaltiot soveltavat yhteistä tullitariffia, on johtanut joidenkin tuontitullien alenemiseen ja toisten korotuksiin,
- yhteisön on aiheellista tarjota kauppakumppaneilleen väliaikaista korvausta vakavimmissa tuontitullien korotuksiin johtaneissa tapauksissa; eräitä tuontitulleja on siksi alennettu yksipuolisesti 1 päivästä tammikuuta 30 päivään kesäkuuta 1995,
- siihen saakka, kun yhteisön ja kolmansien maiden väliset neuvottelut johtavat kokonaisopimuksen tekemiseen, on tarpeen soveltaa yksipuolisia toimenpiteitä niiden haitallisten vaikutusten vähentämiseksi, joita yhteisön laajenemisella on tiettyyn kolmansien maiden vientiin,
- sovellettavat toimenpiteet eivät rajoita parhaillaan käytävien XXIV artiklan 6 kohdan mukaisten neuvottelujen tulosten soveltamista eivätkä estä yhteisön

*Sellaisena kuin se on korjattuna EYVL:ssä N:o L 68, 28.3.1995

EY/195/00000000 D00 1994

pyrkimyksiä tehdä sopimus, jossa otetaan huomioon yhteisön laajenemisen kokonaisvaikutukset koimansien maiden kanssa käytävään kauppaan,

- koska näitä neuvotteluja ei ole vielä saatettu päätökseen, on tarpeen pidentää 29 päivänä joulukuuta 1994 tehdyn neuvoston asetuksen (EY) N:o 3361/94 voimassaoloaikaa, jotta 1 päivän heinäkuuta ja 31 päivän joulukuuta 1995 väliselle ajanjaksolle voitaisiin vahvistaa samat kiintiöt sekä samoja tuotteita varten samat tullit,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta 29 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen N:o 3361/94 1 artiklassa olevat päivämäärät päivämäärillä "1 päivästä heinäkuuta 31 päivään joulukuuta 1995".

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

FINANCIAL STATEMENT

Section 1: Financial implications.

1. **Proposal for a Council Regulation** amending Council Regulation (EC) No 3361/94 of 29 December 1994 in order to prolong certain tariff quotas with respect to Austria, Finland and Sweden.
2. **Budget heading:** (loss of revenue: not known).
3. **Legal basis:** Article 113 EC.
4. **Description:** The immediate application of the Common External Tariff duty rates by the three new Member States resulted, from 1 January 1995, in increases in duty payments on certain imports from third countries beyond levels previously in force. The proposed Regulation would prolong for a further six months certain tariff quotas with respect to Austria, Finland and Sweden provided for in Council Regulation (EC) No 3361/94 of 29 December 1994 at the duty levels previously applied. The intention is, pending the conclusion of the ongoing negotiations between the Community and third countries under Article XXIV:6 of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (GATT 1994), to diminish the most serious adverse impacts on trade which would otherwise become a matter of dispute in WTO.
5. **Type of revenue:** Loss of revenue from duties paid on third country imports.
6. **Change in level of revenue:** It is estimated that the loss will be around 160 MECUs covering the last six months of 1995 (the Regulation will only be in force until 31 December). This figure is calculated by taking the sum of the CET duty collections normally paid on the quota values/amounts specified in the annex to the Regulation, and deducting from this figure the sums that will actually be collected, as specified in the same annexes.

PM. Sections 2 and 3 do not seem applicable.

ISSN 1024-4492

KOM(95) 267 lopullinen

ASIAKIRJAT

FI

02

Luettelonumero : CB-CO-95-293-FI-C

ISBN 92-77-90464-X

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto
L-2985 Luxembourg